

## VERTALING

N. 93 — 948

[S-C — 29085]

**30 JULI 1991. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot vaststelling, vanaf 1 juli 1991, van het forfaitair bedrag bepaald in lid één, 1° van artikel 10 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten**

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten, inzonderheid op artikel 10, lid 1, 1°, en lid 2;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 10 juni 1991 houdende aanpassing, vanaf 1 januari 1990, van het forfaitair bedrag bepaald in lid één, 1°, van artikel 10 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 juni 1991;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 11 juli 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is het forfaitair bedrag toegekend per verstrekkingssuur, als tegemoetkoming in de loonkosten van de helpsters, aan de erkende diensten voor gezins- en bejaardenhulp te herwaarderden om de kwaliteit van de thuisverzorging te verstevigen;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Gezondheid;

Gelet op de door de Executieve na de beraadslaging van 15 juli 1991 genomen beslissing.

Besluit :

**Artikel 1.** Het forfaitair bedrag van 378 F per verstrekkingssuur bepaald in lid 1, 1° van artikel 10 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten, zoals aangepast bij het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 3 juli 1991, wordt vervangen door een forfaitair bedrag van 388 F per verstrekkingssuur.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1991.

Brussel, 30 juli 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Sociale Zaken en Gezondheid,

F. GUILLAUME

De Minister belast met de Begroting,

V. FEAUX

F. 93 — 949

**13 JUILLET 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services**

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu l'arrêté du 16 décembre 1988 organisant les services d'aide aux familles et aux personnes âgées;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, tel qu'il a été modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'urgence spécialement motivée par la nécessité d'adapter sans délai les dispositions régissant l'octroi des subventions aux services d'aide aux familles à l'évolution des formations d'aides familiales et aux besoins des familles;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Vu la délibération de l'Exécutif du 13 juillet 1992,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 5, 6°, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services est remplacé par les dispositions suivantes :

« 6° — les aides familiales issues d'une école professionnelle secondaire supérieure finalité auxiliaire familiale et sanitaire ou puéricultrice ou aspirant(e) en nursing en possession des documents suivants :

- un brevet ou un certificat d'auxiliaire familiale et sanitaire ou puéricultrice ou aspirant(e) en nursing;
- une attestation de qualification de la sixième année d'étude;
- un certificat d'étude établissant que le candidat a suivi avec succès la sixième année d'étude. »

**Art. 2.** L'article 5 du même arrêté est complété comme suit :  
 « 7° les auxiliaires polyvalentes des services à domicile et en collectivités issues d'un cours de professionnel secondaire supérieur, après une formation de six cents périodes de cinquante minutes et des stages d'une durée totale de sept cent nonante deux périodes de cinquante minutes. »

Bruxelles, le 13 juillet 1992.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

Mme M. DE GALAN

VERTALING

N. 93 — 949

**13 JULI 1992.** — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Executieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het besluit van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, zoals het werd gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de bijzonder dringende noodzakelijkheid zonder verwijl de beschikkingen tot regeling van de toekenning van toelagen aan de diensten voor gezinshulp, aan de evolutie van de vormen van opleiding van gezinshelpsters en aan de behoeften van de gezinnen aan te passen;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Gezondheid;

Gelet op de door de Executieve na de beraadslaging van 13 juli 1992 genomen beslissing,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 5, 6° van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« 6° — de gezinshelpsters die uit een hogere secundaire beroepsschool, finaliteit gezinshelpster en sanitaire helpster of kinderverzorgster of verpleegaspirant(e), komen, en die in het bezit zijn van de volgende documenten :

- een brevet of een getuigschrift van gezinshelpster en sanitaire helpster of kinderverzorgster of verpleegaspirant(e);
- een kwalificatieattest van het zesde leerjaar;
- een studiegetuigschrift waaruit blijkt dat de kandidaat met vrucht het zesde leerjaar heeft gevolgd. »

**Art. 2.** Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« 7° de polyvalente helpsters van de diensten voor dienstverlening aan huis en in instellingen, die een cursus, gegeven in een hogere secundaire beroepsschool, hebben gevolgd, na een opleiding van zeshonderd lestijden van vijftig minuten en stages van een totale duur van zevenhonderd tweeënegentig lestijden van vijftig minuten. »

Brussel, 13 juli 1992.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Sociale Zaken en Gezondheid,

Mme M. DE GALAN

F. 93 — 950

**17 NOVEMBRE 1992.** — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française fixant le pourcentage à prendre en considération pour le calcul du montant forfaitaire représentant les charges patronales légales et les charges complémentaires en vue d'établir le montant total de la subvention pour frais de personnel éducatif, octroyée aux institutions agréées qui accueillent des personnes placées à charge du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 9 février 1987, pris en exécution de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, modifié par les arrêtés de l'Exécutif des 16 novembre 1987, 24 février 1989, 25 février 1989, 13 novembre 1989, 12 juin 1990, 26 juin 1990, 14 janvier 1991, 11 juin 1991 et 4 septembre 1991 et notamment l'article 36 § 3;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 20 octobre 1992.

Vu l'accord du Ministre chargé du Budget donné le 16 novembre 1992.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence,